

**ÝUNESKO-nyň işleri boýunça  
Türkmenistanyň milli toparyna**

**Türkmenistanyň Ylymlar akademiýasynyň alymlary**

**Salgysy:** Bitarap Türkmenistan şaýolynyň 15-nji jaýy

**Telefony:** +99312 943092, +99312 942920, +99312 943043

**TYA-nyň alymlarynyň adyndan “Nasreddin Hojanyň /Molla Nasreddiniň  
degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň  
“Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň  
sanawyna” goşmaga hödürlemek baradaky erkin razylyk haty**

Molla Ependiniň şorta sözleri Türkmen edebiyatynyň iň söýlüp okalýan eserleriniň biridir. Onuň nesilden-nesle geçip, biziň günlerimize gelip ýetmeginde alymlaryň zähmeti bimöçberdir. Ony doly hem-de rejelenen görnüşe getirmek üçin halkyň hakydasynda saklanyp galan her bir setirini ýörite ylmy-iş saparlarynyňdyr ekspedisiýalaryň dowamynda ýekän-ýekän toplanyp çykdyk.

Bu toplanan maglumatlar esasynda Ependiniň şorta sözleri birnäçe gezek neşir edilip, giň okyjylar köpçüligine ýetirildi. Öz halkymyzyň arasynda sarpasy belent tutulýan bu nusgawy däbiň dünýä halklary üçin hem elýeterlilikini gazansak, onuň şan-şöhratyny has-da ebedileşdirdigimiz bolardy.

**Biz, TYA-nyň alymlary** “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymyzy aşakda gol goýmagymyzyň üsti bilen mälim edýäris.

1. Amanmyrat Baýmyradow, filologiýa ylymlarynyň doktory



2. Gurbanjemal Ylýasowa, filologiýa ylymlarynyň kandidaty



3. Amangül Durdyýewa, filologiýa ylymlarynyň kandidaty



4. Amangül Garryýewa, filologiýa ylymlarynyň kandidaty



5. Myrat Tuwakow, filologiýa ylymlarynyň kandidaty



6. Rahman Godarow, filologiýa ylymlarynyň kandidaty



**UNESCO National working  
Group of Turkmenistan**

**Scientists of the academy of Sciences of Turkmenistan**

**Address:** 15<sup>th</sup> building, Bitarap Turkmenistan ave.

**Phone number:** +99312 943092, +99312 942920, +99312 943043

**Free Letter of Consent on behalf of scientists of the Academy of Sciences of Turkmenistan about recommending to add the multilateral recommendation of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO**

The anecdotes of Molla Ependi are works which are popularly read in Turkmen literature. It has a significant role of scientists in reaching of anecdotes to nowadays by passing from generation to generation. In order to bring into complete and organized form, we gathered each line of anecdotes which are kept in memory of people one by one during the special scientific work trips, expeditions.

On the basis of this gathered information, the anecdotes of Ependi have been published several times and released for wide public of readers. If we can earn the availability of this classic style which has great reputation among our nation, for world nations, it will be obtaining immortality of his tribute.

By undersigned subscribers, as the scientists of Scientific academy of Turkmenistan, we would like to declare our free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.

1. Amanmyrat Baymyradov, PhD
2. Gurbanjemal Ylvasova, PhD
3. Amangul Durdyyewa, PhD
4. Amangul Garryyeva, PhD
5. Myrat Tuwakow, PhD
6. Rahman Godarov, PhD

**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy däl medeni miras müdirliğine**

**Türkmen bagşylary**

**Salgysy:** Daşoguz welaýatynyň Görogly etrabynyň Medeniýet öýi

**Telefony:** +99365 571386

**Türkmen halk aýdymlaryny ýerine ýetiriji bagşylaryň adyndan “Nasreddin Hojanyň /Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek baradaky erkin razylyk haty**

Rowaýatlar, dessanlar, degişmeli şorta sözler toý-tomaşanyň esasy bezegidir. Biziň repertuarymyzyň agramly bölegini Molla Ependiniň şorta sözleri eýeleýär. Biz toy-tomaşalarda, gülki agşamlarynda we dürli medeni çärelerde ilatyň önünde çykyş edip, olaryň boş wagtlaryny manyly geçirmek, medeni dynç alyşyny guramak bilen meşgullanýarys. Şeýle hem biziň jemgyýetçilik toparymyz oba zähmetkeşleriniň-daýhanlaryň medeni dynç alyşlaryny guramak maksady bilen günortanlyk arakesmesinde ýa-da agşamlyk işleriniň üstüne baryp, Ependiniň ýomaklarydyr degişme aýdymlarymyz bilen ýadawlygyny çykaryp, olary täze-täze üstünliklere galkyndyrýarys.

Umuman, halkymyzyň Ependiniň degişmelerine bolan islegleri uly. Ony dürli usullar bilen gorap, geljek nesillere ýetirmegi biz özüimize borç hasaplaýarys. **Biz, türkmen halk aýdymlaryny ýerine ýetiriji bagşylar** “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymyzy aşakda gol goýmagymyzyň üsti bilen mälim edýäris.

1. Hudaýberen Baýramow, Türkmenistanyň at gazanan bagşysy
2. Aýbibi Atahanowa, Türkmenistanyň at gazanan bagşysy
3. Kerwen Ýowbasarow, Türkmenistanyň at gazanan bagşysy
4. Almagül Nazarowa, Türkmenistanyň at gazanan bagşysy
5. Sabyr Sabyrow, Türkmenistanyň at gazanan bagşysy
6. Dursunjemal Gazakowa, Türkmenistanyň at gazanan bagşysy
7. Guwanç Otuzow, Türkmenistanyň at gazanan bagşysy
8. Begmyrat Dädebaýew
9. Soltanbagt Rejebowa
10. Öre Mätgeldiýew
11. Guwanç Atdaýew

**Ministry of Culture of Turkmenistan**  
**Department of Intangible cultural heritage**

**Tukmen bagshys**

**Address:** Culture home of Gokdepe district of Dashoguz province

**Phone number:** +99365 571386

**Free Letter of Consent on behalf of Bakhshi – performers of Turkmen folk songs about recommending to add the multilateral recommendation of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO**

Legends, destans and anecdotes are the main decoration of wedding celebrations. Molla Effendi’s anecdotes take significant part of our repertoire. We organize cultural events for the people and entertain them with our performances at weddings, parties and at various social gatherings. During lunch breaks or in the evenings our group of actors perform for community workers with Effendi's jokes and playful songs to relieve tiredness and inspire them for new successes.

In general, the people have a great interest in the humorous stories and anecdotes of Effendi. We feel obliged to preserve them in various ways and pass them on to the next generation. Significant part of our performances include anecdotes of Molla Ependi.

By undersigned subscribers, we, Bakhshi – performers of Turkmen folk songs, we declare our free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.

1. Hudayberen Bayramov, Honored Bagshy of Turkmenistan
2. Aybibi Atahanowa, Honored Bagshy of Turkmenistan
3. Kerven Yovbasarov, Honored Bagshy of Turkmenistan
4. Almagul Nazarowa, Honored Bagshy of Turkmenistan
5. Sabyr Sabyrov, Honored Bagshy of Turkmenistan
6. Dursunjemal Gazakova, Honored Bagshy of Turkmenistan
7. Guwanc Otuzov, Honored Bagshy of Turkmenistan
8. Begmyrat Dadebayev
9. Soltanbagt Rejepova
10. Ore Matgeldiyev
11. Guwanch Atayev



**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy дәl medeni miras müdirligine**

**Türkmenistanyň Alp Arslan adyndaky milli drama teatry,**

**Salgysy: Arçabil şaýoly, 46**

**Telefony: 48-11-45, 48-11-43, 48-11-42**

**Türkmenistanyň Alp Arslan adyndaky milli drama teatrynyň artistleriniň adyndan “Nasreddin Hojanyň /Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy дәl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek baradaky erkinrazylyk haty**

Türkmenistanyň Alp Arslan adyndaky milli drama teatrynyň artistleri öz repertuarlarynda Ependiniň şorta sözleridir, ýomaklaryndan ybarat bolan gysgajyk komediýalary janlandyryp, tomaşaçylaryň önünde çykyş edýärler. Olaryň esasy wezipesi taetrlara gülki küýsäp gelen halka şatlyk paýlamak bilen olaryň ýadawlygyny çykarmak, medeniýetli dynç almaga ýardam etmekden ybaratdyr. Çünki, Ependiniň şorta sözleri ýaş nesillere gülki paýlamak bilen çäklenmän, eýsem olaryň ýatkeşligini, akyl-huşyny, dünýägaraýyşyny hem-de özbaşdak pikirlenme ukybyny ösdürmäge kömek edýär.

Biz, Türkmenistanyň Alp Arslan adyndaky milli drama teatrynyň artistleri “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy дәl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkinrazylygymyzy aşakda gol goýmagymyzyň üsti bilen mälim edýäris.

1. Öwez Gelenow, Türkmenistanyň halk artisti



2. Öwez Hudaýgulyýew, Türkmenistanyň at gazanan artisti



3. Alty Sallandyýew, Türkmenistanyň at gazanan artisti























4. Döwlet Hanmämmedow, Türkmenistanyň at gazanan artisti



5. Atamyrat Atamyradow, Türkmenistanyň at gazanan artisti



6. Juma Kowusow, Türkmenistanyň at gazanan artisti 
7. Gülşat Meňliýewa, Türkmenistanyň at gazanan artisti 
8. Gerek Hojamämmedowa, Türkmenistanyň at gazanan artisti 
9. Süleýman Eminow, artist 
10. Akmyrat Annamyradow, artist 
11. Tahyr Mämmedow, artist 
12. Myrat Saryýew, artist 
13. Agabaýew Gulmyrat, artist 
14. Agalykow Gurban, artist 
15. Agamyradowa Jemal, artist 
16. Akmyradowa Gözel, artist 
17. Allaberdiýew Nurberdi, artist 
18. Allanazarow Guwanç, artist 
19. Bekiýewa Oguljan, artist 
20. Çommyýewa Gözel, artist 
21. Durdyýew Haýytmyrat, artist 
22. Daňatarow Gowşutgeldi, dramaturg-ýazyjy 
23. Mekan Annamyradow, suratçy 
24. Mämmet Hydyrow, saz bezegi 
25. Bäşim Ilmyradow, saz bezegi 

**Ministry of Culture of Turkmenistan**  
**Department of Intangible cultural heritage**

**Artists of the Turkmen National Drama Theater named after Alp Arslan**

**Address:** Archabil ave, 46<sup>th</sup>

**Phone number:** 48-11-45, 48-11-43, 48-11-42

**Free Letter of Consent on behalf of artists of the Turkmen National Drama Theater named after Alp Arslan perform about recommending to add the multilateral recommendation of “Nasreddin Hoja / Tradition of anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO**

Artists of the Turkmen National Drama Theater named after Alp Arslan perform short comedies for the people, reviving the anecdotes and jokes of Effendi. Their main goal is to relieve the fatigue of the audience and ensure their cultural entertainment. Efendi's anecdotes not only entertain young people, but also help to train their memory, world outlook and ability to think freely.

By undersigned subscribers, artists of the Turkmen National Drama Theater named after Alp Arslan perform, we declare our free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja / Tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.

1. Owez Geldenov, Honored artist of Turkmenistan
2. Owez Hudaygulyyev, Honored artist of Turkmenistan
3. Alty Sallandyev, Honored artist of Turkmenistan
4. Dovlet Hanmammedov, Honored artist of Turkmenistan
5. Atamyrat Atamyradov, Honored artist of Turkmenistan
6. Juma Kowusov, Honored artist of Turkmenistan
7. Gulshat Menliyeva, Honored artist of Turkmenistan
8. Gerek Hojamammedova, artist
9. Suleyman Eminov, artist
10. Akmyrat Annamyradov, artist
11. Tahyr Mammedov, artist
12. Myrat Saryyev, artist
13. Gulmyrat Agabayev, artist
14. Gurban Agalykov, artist

15. Jemal Agamyradova, artist
16. Gozel Akmyradova, artist
17. Nurberdi Allaberdiyev, artist
18. Guvanch Allanazarov, artist
19. Oguljan Bekiyeva, artist
20. Gozel Chommyeva, artist
21. Hayytmyrat Duryyev, artist
22. Govshutgeldi Danatarov, dramatist writer
23. Mekan Annamyradov, artist
24. Mammet Hydyrov, sound engineer
25. Bashim Ilmyradov, sound engineer



**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy däl medeni miras müdirligine**

**Türkmen Döwlet medeniýet institutynyň mugallymlary**











**Salgysy:** Aşgabat şäheri, 1945 (10 ýyl Abadançylyk) köçe, 114.

**Telefony:** 48-34-00; 48-11-20; 48-11-30

**Türkmen Döwlet medeniýet institutynyň mugallymlarynyň adyndan  
“Nasreddin Hojanyň /Molla Nasreddiniň deňişmeleriniň däbi” atly  
köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl  
medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek  
baradaky erkin razylyk haty**

Biz ýurdumyzyň geljekgi artistlerini taýýarlaýan Türkmen Döwlet medeniýet institutynyň mugallymlary şorta sözüň ussady Molla Ependini özümiň ylahy halypamyz hasaplaýarys. Onuň her bir deňişmesi talyp ýaşlar üçin tapylgysyz baýlyk. Onuň dili süýji deňişmeleri, şerebeli henekleri ynsan durmuşynyň ähli ugurlaryndan sapak berýär. Ol şorta sözleriň çöken göwünleri galkyndyrmakda, bezzat, garagol ýetginjekleri dogry ýola gönükdirmekde biz-terbiýeçilere edep mekdebi bolup, hyzmat edýär. Umuman, halkymyzyň Ependiniň deňişmelerine bolan islegleri uly. Ony dürli usullar bilen gorap, geljek nesillere ýetirmegi biz özüme borç hasaplaýarys.

**Biz, Türkmen Döwlet medeniýet institutynyň mugallymlary** “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň deňişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymyzy aşakda gol goýmagymyzyň üsti bilen mälim edýäris.

1. Aman Aýdogdyýew, Türkmen Döwlet medeniýet institutynyň rektory 
2. Sähra Janmämmedowa, mugallym 
3. Gummadow Orazmyrat, mugallym 
4. Hümmedow Gapbar, mugallym 
5. Işangulyýew Aýmämmed, mugallym 
6. Kakabayew Halmämmed, mugallym 
7. Kulyýew Kömek, mugallym 
8. Atdayew Eziz, mugallym 
9. Durdyýewa Maral, mugallym 
10. Enejan Hangeldiyewa, mugallym 

**Ministry of Culture of Turkmenistan  
Department of Intangible cultural heritage**

**Professors of the Turkmen State Institute of Culture**

**Address:** 114<sup>th</sup> building, 10 yyl Abadanchylyk st. Ashgabat city

**Phone number:** 48-34-00, 48-11-20, 48-11-30

**Free Letter of Consent on behalf of Professors of the Turkmen State Institute  
of Culture about recommending to add the multilateral recommendation of  
“Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on  
the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity”  
of UNESCO**

We, professors of the Turkmen State Institute of Culture – school of future actors, consider Molla Effendi, a master of anecdotes and humors, to be our life mentor. His work is an invaluable wealth for students. His friendly anecdotes, sarcastic humors reflect different aspects of people's lives. His anecdotes and humors inspire sorrowful hearts and serve as a mentoring school for youth artists. We feel obliged to preserve them in various ways and pass them on to the next generation.

By undersigned subscribers, we, professors of the Turkmen State Institute of Culture, we declare our free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.

1. Aman Aydogdyev, Rector of Turkmen State Institute of Culture
2. Sahra Janmammedova, professor
3. Orazmyrat Gummadov, professor
4. Gapbar Hummedov, professor
5. Aymammet Ishangulyyev, professor
6. Halmammet Kakabayev, professor
7. Komek Kulyyev, professor
8. Eziz Atdayyev, professor
9. Maral Durdyyeva, professor
10. Enejan Hangeldiyeva, professor

**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy däl medeni miras müdirliğine**

**Aşgabat şäheriniň wäşiler topary.**

**Salgysy:** 744000, Aşgabat ş., Magtymguly şaýoly 78, Türkmenistanyň  
Beyik Saparmyrat Türkmenbaşy adyndaky Baş drama teatry

**Telefony:** 94-09-58, 94-07-96

**Aşgabat şäheriniň “Wäşiler” toparynyň adyndan “Nasreddin Hojanyň /Molla  
Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany  
ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli  
nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek baradaky erkin razylyk haty**

Ependi şorta sözüň ussady. Ol sözüň güýji bilen adamlaryň ýaramaz endiklerini, durmuşdaky nogsanlyklary paş edýär. Ependi bilen baglanyşykly şorta sözlerde gysgançlyk, samsyklyk, ýalançylyk ýaly ýaramaz häsiýetleriň üstünden gülünýär. Ol şorta sözler adamlary dogruçyllyga, adylyga, ynsaplylyga, hakykata çagyryar. Ependiniň şorta sözleriniň terbiýeçilik ähmiýeti uly. Şonuň üçin onuň şorta sözlerini sahnalaşdyryp, halka ýetirýäris.

Biz, Aşgabat şäheriniň “Wäşiler” topary “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymyzy aşakda gol goýmagymyzyň üsti bilen mälim edýäris.

1. H.Durdyýew, Türkmenistanyň halk artisti



2. A.Silapowa, artist



3. O.Täçgeldiyewa, artist



4. O.Durdyýew, Türkmenistanyň at gazanan artisti

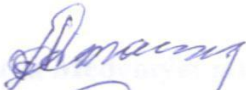

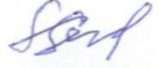
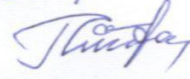
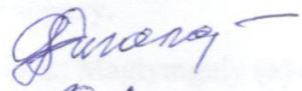


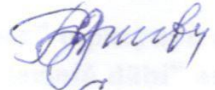
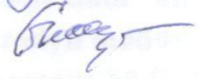













5. B.Çaryýew, artist



6. S.Saryýew, artist



7. A. Ataýew, Türkmenistanyň at gazanan artisti 
8. B. Rahymow, Türkmenistanyň at gazanan artisti 
9. S. Serbazow, artist 
10. G. Akmyradowa, artist 
11. S. Orunowa, artist 
12. W. Atajanowa, artist 
13. O. Çolukow, artist 
14. B. Gurbanow, artist 
15. M. Gurbanow, artist 
16. Ç. Hommadow, Türkmenistanyň at gazanan artisti 
17. O. Täçgeldiyewa, artist 
18. J. Çaryýewa, artist 
19. S. Seýitliýewa, artist 
20. S. Seýidowa, artist 
21. M. Şyhyýew, artist 
22. S. Atageldiyew, artist 
23. M. Rahmanow, artist 
24. M. Saparowa, artist 
25. J. Baýramdurdyýewa, artist 
26. A. Annaberdiyew 

**Ministry of Culture of Turkmenistan  
Department of Intangible cultural heritage**

**Group of Comedians of the city Ashgabat**

**Address:** The main drama theater of Turkmenistan named after the Great Saparmurat, Magtymguly ave. 78<sup>th</sup>, Ashgabat city, 744000

**Phone number:** 94-09-58, 94-07-96

**Free Letter of Consent on behalf of Comedians group of the city Ashgabat  
about recommending to add the multilateral recommendation of “Nasreddin  
Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on the  
“Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity”  
of UNESCO**

Ependi strongly stuck to the mind of Turkmen nation as a master of anecdote. He discovers the bad characters of people and defects of life through the power of word. It is laughed at bad characters such as stinginess, foolishness, deceitfulness in anecdotes related with Ependi. These anecdotes call the people for truthfulness, fairness, righteousness, reality. It has a great educational role of anecdotes of Ependi. Therefore, we dramatize his anecdotes and show it to people.

By undersigned subscribers, we, group of Comedians of the city Ashgabat, we declare our free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.

1. H.Durdyyev, People’s Artist of Turkmenistan
2. A.Silapova, artist
3. O.Tachgeldiyeva, artist
4. O.Durdyyev, Honored Artist of Turkmenistan
5. B.Charyyev, artist
6. S.Saryyev, artist
7. A.Atayev, Honored Artist of Turkmenistan
8. B.Rahymov, Honored Artist of Turkmenistan
9. S.Serbazov, artist
10. G.Akmyradova, artist
11. S.Orunova, artist
12. W.Atajanova, artist
13. O.Colukov, artist
14. B.Gurbanov, artist
15. M.Gurbanov, artist
16. Ch. Hommadov, Honored Artist of Turkmenistan



17. O.Tachgeldiyeva, artist
18. J.Charyyeva, artist
19. S.Seyitliyeva, artist
20. S.Seyidov, artist
- 21.M.Shyhyev, artist
22. S.Atageldiyev, artist
23. M.Rahmanov, artist
24. M.Sparova, artist
25. J.Bayramdurdyeva, artist
26. A.Annaberdiyev, artist

**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy däl medeni miras müdirliğine**

**Ahal welaýat “Wäşiler” topary**


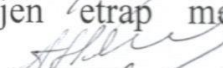
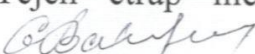
**Salgysy: Ahal welaýatynyň Tejen etrap medeniýet merkezi**

**Telefony: +993 65 122188**

**Ahal welaýatynyň “Wäşiler” toparynyň adyndan “Nasreddin  
Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly  
köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy  
däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga  
hödürlemek baradaky  
ERKIN RAZYLYK HATY**

Ependi şorta sözün ussady. Ol sözün güýji bilen adamlaryň ýaramaz endiklerini, durmuşdaky nogsanlyklary paş edýär. Ependi bilen baglanyşykly şorta sözlerde gysgançlyk, samsyklyk, ýalançylyk ýaly ýaramaz häsiýetleriň üstünden gülünýär. Ol şorta sözler adamlary dogruçylyga, adyllyga, ynsaplylyga, hakykata çagyryýar. Ependiniň şorta sözleriniň terbiýeçilik ähmiýeti uly. Şonuň üçin onuň şorta sözlerini sahnalaşdyryp, halka ýetirýäris.

Biz, Ahal welaýatynyň “Wäşiler” topary “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymyzy aşakda gol goýmagymyzyň üsti bilen mälim edýäris.

1. Däliýew Serdar, Tejen etrap medeniýet merkeziniň halk studiýasynyň aktýory 
2. Halykow Ahmet, Tejen etrap medeniýet merkeziniň halk studiýasynyň aktýory 
3. Bäşimow Guwanç, Tejen etrap medeniýet merkeziniň halk studiýasynyň aktýory 

**Ministry of Culture of Turkmenistan  
Department of Intangible cultural heritage**

**Comedian group of the Ahal province**

**Address:** Cultural center of Tejen district of Ahal province

**Phone number:** +993 65 122188

**Free Letter of Consent on behalf of Comedian group of the Ahal province  
about recommending to add the multilateral recommendation of “Nasreddin  
Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on the  
“Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity”  
of UNESCO**

Ependi strongly stuck to the mind of Turkmen nation as a master of anecdote. He discovers the bad characters of people and defects of life through the power of word. It is laughed at bad characters such as stinginess, foolishness, deceitfulness in anecdotes related with Ependi. These anecdotes call the people for truthfulness, fairness, righteousness, reality. It has a great educational role of anecdotes of Ependi. Therefore, we dramatize his anecdotes and show it to people.

By undersigned subscribers, we, Comedian group of the Ahal province, we declare our free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.

1. Daliyev Serdar, actor of the Center of Culture of the Tejen district
2. Halykov Ahmet, actor of the Center of Culture of the Tejen district
3. Bashimov Guvanch, actor of the Center of Culture of the Tejen district

**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy däl medeni miras müdirliğine**

**Balkan welaýatynyň wäşiler topary**

**Salgysy:** Balkan welaýatynyň Beýik Saparmyrat Türkmenbaşy adyndaky  
döwlet drama teatry

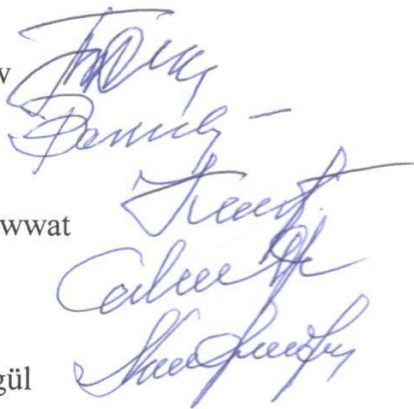
**Telefony:** 8-00-222-7-07-83,  
8-00-222-7-07-86

**Balkan welaýatynyň “Wäşiler” toparynyň adyndan “Nasreddin Hojanyň  
/Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany  
ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli  
nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek baradaky erkin razylyk haty**

Ependi şorta sözüň ussady. Ol sözüň güýji bilen adamlaryň ýaramaz endiklerini, durmuşdaky nogsanlyklary paş edýär. Ependi bilen baglanyşykly şorta sözlerde gysgançlyk, samsyklyk, ýalançylyk ýaly ýaramaz häsiýetleriň üstünden gülünýär. Ol şorta sözler adamlary dogruçylyga, adylyga, ynsaplylyga, hakykata çagyryýar. Ependiniň şorta sözleriniň terbiýeçilik ähmiýeti uly. Şonuň üçin onuň şorta sözlerini sahnalaşdyryp, halka ýetirýäris.

Biz, Balkan welaýatynyň “Wäşiler” topary “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymyzy aşakda gol goýmagymyzyň üsti bilen mälim edýäris.

1. Öwezmyrat Türşekow
2. Durdy Baýramow
3. Mämmetnepesow Kuwwat
4. Öwez Galandarow
5. Magtymowa Gurbangül



**Ministry of Culture of Turkmenistan**  
**Department of Intangible cultural heritage**

**Comedian group of the Balkan province**

**Address:** The State of Drama Theater named after the great Saparmurat Turkmenbashi of the Balkan province

**Phone number:** 8-00-222-7-07-83, 8-00-222-7-07-86

**Free Letter of Consent on behalf of the Comedian group of the Balkan province about recommending to add the multilateral recommendation of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO**

Ependi strongly stuck to the mind of Turkmen nation as a master of anecdote. He discovers the bad characters of people and defects of life through the power of word. It is laughed at bad characters such as stinginess, foolishness, deceitfulness in anecdotes related with Ependi. These anecdotes call the people for truthfulness, fairness, righteousness, reality. It has a great educational role of anecdotes of Ependi. Therefore, we dramatize his anecdotes and show it to people.

By undersigned subscribers, we, the Comedian group of the Balkan province, we declare our free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.

1. Ovezmyrat Turshekov
2. Durdy Bayramov
3. Kuvvat Mammetnepesov
4. Ovez Galandarov
5. Gurbangul Magtymova



**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy däl medeni miras müdirligine**

**Mary welaýatynyň wäşiler topary**

Salgysy: Mary welaýatynyň Kemine adyndaky döwlet drama teatry

Telefony: 6-77-41, 6-99-06

**Mary welaýatynyň Kemine adyndaky döwlet drama teatrynyň “Wäşiler”  
toparynyň adyndan “Nasreddin Hojanyň /Molla Nasreddiniň degişmeleriniň  
däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy  
däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga  
hödürlemek baradaky erkin razylyk haty**

Ependi şorta sözüň ussady. Ol sözüň güýji bilen adamlaryň ýaramaz endiklerini, durmuşdaky nogsanlyklary paş edýär. Ependi bilen baglanyşykly şorta sözlerde gysgançlyk, samsyklyk, ýalançylyk ýaly ýaramaz häsiýetleriň üstünden gülünýär. Ol şorta sözler adamlary dogruçylyga, adyllyga, ynsaplylyga, hakykata çagyryýar. Ependiniň şorta sözleriniň terbiýeçilik ähmiýeti uly. Şonuň üçin onuň şorta sözlerini sahnalaşdyryp, halka ýetirýäris.

Biz, Mary welaýatynyň Kemine adyndaky döwlet drama teatrynyň “Wäşiler” topary “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymyzy aşakda gol goýmagymyzyň üsti bilen mälim edýäris.

1. Ata Gullarow



2. Ahmet Çollukow



3. Hommyýew Akynazar



4. Sona Welmyradowa



5. Maýa Çaryýewa



**Ministry of Culture of Turkmenistan  
Department of Intangible cultural heritage**

**Group of Comedians of the Mary province**

**Address:** The State Drama Theater named after Kemine of the Mary province

**Phone number:** 6-77-41, 6-99-06

**Free Letter of Consent on behalf of Group of Comedians of the State Drama Theater named after Kemine of Mary province about recommending to add the multilateral recommendation of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO**

Ependi stuck to the mind of Turkmen nation as a master of anecdote. He discovers the bad characters of people and defects of life through the power of word. It is laughed at bad characters such as stinginess, foolishness, deceitfulness in anecdotes related with Ependi. These anecdotes call the people for truthfulness, fairness, righteousness, reality. It has a great educational role of anecdotes of Ependi. Therefore, we dramatize his anecdotes and show it to people.

By undersigned subscribers, we, the Group of Comedians of the State Drama Theater named after Kemine of Mary province, we declare our free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.

1. Ata Gullarov
2. Ahmet Chollukov
3. Hommyyev Akynnyaz
4. Sona Velmyradova
5. Maya Charyyeva

**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy дәl medeni miras müdirligine**

**Daşoguz welaýatynyň wäşiler topary.**





**Salgysy:** Daşoguz ş., N.Andalyp adyndaky döwlet sazly drama teatry

**Telefony:** 9-13-27, 9-13-07

**Daşoguz şäheriniň “Wäşiler” toparynyň adyndan “Nasreddin  
Hojanyň /Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly  
köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy  
däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga  
hödürlemek baradaky erkin razylyk haty**

Ependi şorta sözüň ussady. Ol sözüň güýji bilen adamlaryň ýaramaz endiklerini, durmuşdaky nogsanlyklary paş edýär. Ependi bilen baglanyşykly şorta sözlerde gysgançlyk, samsyklyk, ýalançylyk ýaly ýaramaz häsiýetleriň üstünden gülünýär. Ol şorta sözler adamlary dogruçylyga, adyllyga, ynsaplylyga, hakykata çagyryar. Ependiniň şorta sözleriniň terbiýeçilik ähmiýeti uly. Şonuň üçin onuň şorta sözlerini sahnalaşdyryp, halka ýetirýäris.

Biz, Daşoguz şäheriniň N.Andalyp adyndaky döwlet sazly drama teatrynyň “Wäşiler” topary “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy дәl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymyzy aşakda gol goýmagymyzyň üsti bilen mälim edýäris.

1. Fayzulla Eminow 
2. Tirkeş Poşyrow 
3. Öremyrat Öwezow 
4. Annamedowa Suray 

**Ministry of Culture of Turkmenistan  
Department of Intangible cultural heritage**

**Comedian group of Dashoguz province**

**Address:** State musical drama theater named after N.Andalyp of the city Dashoguz

**Phone number:** 9-13-27, 9-13-07

**Free Letter of Consent on behalf of the Comedian group of State musical  
drama theater named after S.Seydi of Lebap province about recommending  
to add the multilateral recommendation of “Nasreddin Hoja/tradition of  
anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on the “Representative List of  
Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO**

Ependi was a master of anecdote. He discovers the bad characters of people and defects of life through the power of word. It is laughed at bad characters such as stinginess, foolishness, deceitfulness in anecdotes related with Ependi. These anecdotes call the people for truthfulness, fairness, righteousness, reality. It has a great educational role of anecdotes of Ependi. Therefore, we dramatize his anecdotes and show it to people.

By undersigned subscribers, we, the Comedian group of State musical drama theater named after N.Andalyp of the city Dashoguz state, we declare our free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.

1. Fayzulla Eminov
2. Tirkesh Poshykov
3. Oremyrat Ovezov
4. Annamedova Suray

**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy däl medeni miras müdirligine**

**Lebap welaýatynyň wäşiler topary.**

**Salgysy:** Lebap welaýatynyň S.Seýdi adyndaky döwlet sazly drama teatry

**Telefony:** 6-17-44, 6-18-82

**Lebap welaýatynyň S.Seýdi adyndaky döwlet sazly drama teatrynyň  
“Wäşiler” toparynyň adyndan “Nasreddin Hojanyň /Molla  
Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany  
ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň  
görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek baradaky  
erkin razylyk haty**

Ependi şorta sözüň ussady. Ol sözüň güýji bilen adamlaryň ýaramaz endiklerini, durmuşdaky nogsanlyklary paş edýär. Ependi bilen baglanyşykly şorta sözlerde gysgançlyk, samsyklyk, ýalançylyk ýaly ýaramaz häsiýetleriň üstünden gülünýär. Ol şorta sözler adamlary dogruçyllyga, adyllyga, ynsaplylyga, hakykata çagyryýar. Ependiniň şorta sözleriniň terbiýeçilik ähmiýeti uly. Şonuň üçin onuň şorta sözlerini sahnalaşdyryp, halka ýetirýäris.

Biz, Lebap welaýatynyň S.Seýdi adyndaky döwlet sazly drama teatrynyň “Wäşiler” topary “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymyzy aşakda gol goýmagymyzyň üsti bilen mälim edýäris.

1. Mekan Silapow



2. Çary Dolyýew



3. Gülnara Durdyýewa





**Ministry of Culture of Turkmenistan  
Department of Intangible Cultural Heritage**

**Group of comedians of Lebap province**

**Address:** State musical drama theater named after S.Seydi of Lebap province

**Phone number:** 6-17-44, 6-18-82

**Free Letter of Consent on behalf of Group of Comedians of State Musical  
Drama Theater named after S.Seydi of Lebap province about recommending  
to add the multilateral recommendation of “Nasreddin Hoja/tradition of  
anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on the “Representative List of  
Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO**

Ependi was a master of anecdote. He discovers the bad characters of people and defects of life through the power of word. It is laughed at bad characters such as stinginess, foolishness, deceitfulness in anecdotes related with Ependi. These anecdotes call the people for truthfulness, fairness, righteousness, reality. It has a great educational role of anecdotes of Ependi. Therefore, we dramatize his anecdotes and show it to people.

By undersigned subscribers, we, Group of Comedians of State Musical Drama Theater named after S.Seydi of Lebap province state, we declare our free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja / Tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.

1. Mekan Silapov, artist
2. Chary Dolyev, artist
3. Gulnara Durdyeva, artist

**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy däl medeni miras müdirligine**

**Wäşi artist Azat Hümmedow**

**Doglan senesi: 08.05.1966 ý.**


**Salgysy: Daşoguz welaýatynyň Akdepe etrabynyň Pagtaçylyk d/b**

**Telefony: 8 64 284608**

**Daşoguz welaýatynyň Akdepe etrabynyň Pagtaçylyk d/b Medeniýet öýüniň wäşi artisti Azat Hümmedowyň “Nasreddin Hojanyň /Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek baradaky erkin razylyk haty**

Men, Daşoguz welaýatynyň Akdepe etrabynyň Pagtaçylyk d/b Medeniýet öýüniň wäşi artisti Azat Hümmedow, türkmen halkynyň arasynda giň meşhurlyk gazanan Molla Ependiniň degişmelerine çäksiz hormat goýýaryn. Ependini şorta sözlerini uludan-kiçä ähli ilatyň arasynda tanamaýan-bilmeyän ýokdur. Men oba ilatynyň arasynda Molla Ependiniň şorta sözleridir degişmelerinden peýdalanyň, gysgajyk sahna oýunlaryny döredip, halka gülki paýlaýaryn. Men çeper sözüň ussady bolan Molla Ependiniň keşbini janlandyryp, ösüp gelyän ýaş nesliň aňynda ömürlük saklanyp galmagyny isleýärim.

Men “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymy aşakda gol goýmagyň üsti bilen mälim edýärim.



**Ministry of Culture of Turkmenistan  
Department of Intangible cultural heritage**

**Comic artist Azat Hummedov**

**Birthday:** 08.05.1966

**Address:** Pagtachylyk village of Akdepe district of Dashoguz province

**Phone number:** 8 64 284608

**Free Letter of Consent on behalf of a comic Azat Hummedov, artist of  
Culture Centre of Pagtachylyk village of Akdepe district of Dashoguz  
province about recommending to add the multilateral recommendation of  
“Nasreddin Hoja / Tradition of anecdote of Molla Nasreddin” for inscription  
on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity”  
of UNESCO**

I am Azat Hummedov, a comic artist of Culture Centre of Pagtachylyk village of Akdepe district of Dashoguz province. I pay a great respect for the anecdotes of Ependi who is well-known among the Turkmen nation. Among the people, everyone from children to adults knows the anecdotes of Ependi. For this reason, I would like to be kept in memory of nation for forever by dramatizing his character. I share an anecdote to the people by dramatizing the character of Molla Ependi using the anecdotes and humours of Molla Ependi among the village residents. By dramatizing the character of master of anecdote, Molla Ependi, I would like to be bear in mind of developing young generation for always.

I would like to declare my free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.

**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy däl medeni miras müdirliğine**

**A.A.A.:** Silapowa Aýnabat Ýazgulyýewna

**Doglan senesi:** 03.08.1980 ý.

**Salgysy:** Aşgabat şäheriniň Farap köçesiniň 87-nji jaýy

**Telefony:** +993 12 94-09-58

**Artist Silapowa Aýnabat Ýazgulyýewnanyň “Nasreddin  
Hojanyň /Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly  
köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy  
däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga  
hödürlemek baradaky erkin razylyk haty**

Ependi özüniň şorta sözleri bilen türkmen halkynyň aňyna ymykly ornaşan şahsyýetleriň biridir. Onuň degişmeleridir şorta sözleri durmuşyň ähli ugurlaryna degişli bolup, köplenç, otrisatel gahrymanlary ýazgaryp, ejiz synpy goldap gelipdir. Halky, bütin jemgyýeti dogry ýola gönükdirmekde, ulyny sylamakda, kiçä hormat goýmakda bu teýeneli henekleriň belli bahasy ýokdur. Şonuň üçin türkmen halkynyň uludan-kiçä, ähli nesli ony özüniň iň ýakyn maslahatçysy saýýar. Şeýle bolansoň, men hem teatrymyzda Ependiniň şorta sözleriniň esasynda goýlan komediýada Molla Ependiniň aýalynyň keşbini janlandyrdym. Bu keşp halkyň arasynda gyzgyn goldaw tapdy.

**Men, Silapowa Aýnabat Ýazgulyýewna “Nasreddin Hojanyň /  
Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany  
ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli  
nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymy  
aşakda gol goýmagymyň üsti bilen mälim edýärim.**



**Ministry of Culture of Turkmenistan  
Department of Intangible cultural heritage**

**Full name: Silapova Aynabat**

**Birthday: 03.08.1980**

**Address: 87<sup>st</sup> house, Farap Street, Ashgabat city**

**Phone number: +99312 94-09-58**

**Free Letter of Consent on behalf of artist Silapova Aynabat Yazgulyyevna's  
about recommending to add the multilateral recommendation of "Nasreddin  
Hoja / Tradition of anecdote of Molla Nasreddin" for inscription on the  
"Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity" of  
UNESCO**

Ependi strongly stuck to the mind of Turkmen nation as a master of anecdote. He discovers the bad characters of people and defects of life through the power of word. It is laughed at bad characters such as stinginess, foolishness, deceitfulness in anecdotes related with Ependi. His friendly anecdotes, sarcastic humors reflect different aspects of people's lives. His anecdotes and humors inspire sorrowful hearts and serve as a mentoring school for youth artists. I feel obliged to preserve them in various ways and pass them on to the next generation.

I am, Silapova Aynabat Yazgulyyevna, I would like to declare my free consent about inscribe the multinational file of "Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin" on the "Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity" of UNESCO.



**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy däl medeni miras müdirliğine**

**Suratçy:** Maksat Amangylyjow

**Doglan senesi:** 28.05.1973 ý.

**Salgysy:** Ahal welaýatynyň Gökdepe şäheriniň Sähra köçesiniň 38-nji jaýy

**Telefony:** 94-09-58

**Türkmenistanyň Beýik Saparmyrat Türkmenbaşy adyndaky baş drama teatrynyň suratkeşi Maksat Amangylyjowyň “Nasreddin Hojanyň /Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek baradaky erkinrazylyk haty**

Men, Türkmenistanyň Beýik Saparmyrat Türkmenbaşy adyndaky baş drama teatrynyň suratkeşi türkmen halkynyň arasynda giň meşhurlyk gazanan Molla Ependiniň degişmelerine çäksiz hormat goýýaryn. Ependini şorta sözlerini uludankiçä ähli ilatyň arasynda tanamaýan-bilmeyän ýokdur. Şonuň üçin men çeper sözüň ussady bolan Molla Ependiniň keşbini surata geçirip, halkyň hakydasynda ömürlük saklanyp galmagyny isledim.

Men “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkinrazylygymy aşakda gol goýmagyň üsti bilen mälim edýärim.



**Ministry of Culture of Turkmenistan  
Department of Intangible cultural heritage**

**Full name:** Maksat Amanglyjov

**Birthday:** 28.05.1973

**Address:** 38<sup>st</sup> house, Sahra Street, Gokdepe city, Ahal province

**Phone number:** 94-09-58

**Free Letter of Consent on behalf of artist of the Main Drama Theater of Turkmenistan named after the Great Saparmurat, Maksat Amanglyjov, about recommending to add the multilateral recommendation of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO**

I am an artist of the Main Drama Theater of Turkmenistan named after the Great Saparmurat, as a comedian, highly respect the work of Efendi, who enjoys popularity and love of the people. His anecdotes are familiar to everyone and loved by the people. For this reason, I would like to be kept in memory of nation for forever by dramatizing his character.

I would like to declare my free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja / Tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.

Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy däl medeni miras müdirliğine

A.A.A.: Azat Didarow  
Doglan senesi: 27.05.1989y.  
Salgysy: Azabat ş. Gurbanyňly ş. 128-04-1.  
Telefony: 27-60-13.

**Artist Azat Didarowyň “Nasreddin Hojanyň /Molla Nasreddiniň  
degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň  
“Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň  
sanawyna” goşmaga hödürlemek baradaky  
erkin razylyk haty**

Ependi özüniň şorta sözleri bilen türkmen halkynyň aňyna ymykly ornaşan şahsyýetleriň biridir. Onuň degişmeleridir şorta sözleri durmuşyň ähli ugurlaryna degişli bolup, köplenç, otrisatel gahrymanlary ýazgaryp, ejiz synpy goldap gelipdir. Halky, bütin jemgyýeti dogry ýola gönükdirmekde, ulyny sylamakda, kiçä hormat goýmakda bu teýeneli henekleriň belli bahasy ýokdur. Şonuň üçin türkmen halkynyň uludan-kiçä, ähli nesli ony özüniň iň ýakyn maslahatçysy saýýar. Şeýle bolansoň, men hem teatrymyzda Ependiniň şorta sözleriniň esasynda goýlan komediýada Molla Ependiniň keşbini janlandyrdym. Bu keşp halkyň arasynda gyzgyn goldaw tapdy.

**Men, artist Azat Didarow** “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymy aşakda gol goýmagymyň üsti bilen mälim edýärim.



**Ministry of Culture of Turkmenistan  
Department of Intangible cultural heritage**

**Full name: Azat Didarov**

**Address:** 12<sup>th</sup> apartment, 85<sup>st</sup> house Ataturk Street, Ashgabat city

**Birthday:** 21.03.1950

**Phone number:** 48-17-18

**Free Letter of Consent on behalf of a comic artist Azat Didarov about  
recommending to add the multilateral recommendation of “Nasreddin  
Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on the  
“Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of  
UNESCO**

Efendi enjoys a special place in the hearts and minds of the Turkmen people with his smart anecdotes as a personality. His works touch on various aspects of people's lives and often criticize negative heroes and support the oppressed class of society. These sarcastic humors and anecdotes are invaluable wealth for instructing people on the right path, in fostering respect for elders and younger ones. Therefore, people from all walks of life consider him their trustworthy adviser. In this regard, I prepared theatrical performance on this set theatrical scene animates. In its outbreak among the people, there was a warm memory.

I am a comic artist Azat Didarov, I would like to declare my free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.

**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy däl medeni miras müdirligine**

A.A.A.: Aşyrow Kakajan

Doglan senesi: 21.03.1950y.


Salgysy: Aşgabat ş. Abatürk köç. jaý-85, 12-aj

Telefony: 48-17-18

**Türkmenistanyň Beýik Saparmyrat Türkmenbaşy adyndaky Baş drama teatrynyň baş ýolbaşçysy, Türkmenistanyň Halk artisti Kakajan Aşyrowyň “Nasreddin Hojanyň /Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek baradaky erkin razylyk haty**

Ependi özüniň şorta sözleri bilen türkmen halkynyň aňyna ymykly ornaşan şahsyýetleriň biridir. Onuň degişmeleridir şorta sözleri durmuşyň ähli ugurlaryna degişli bolup, köplenç, otrisatel gahrymanlary ýazgaryp, ejiz synpy goldap gelipdir. Halky, bütin jemgyýeti dogry ýola gönükdirmekde, ulyny sylamakda, kiçä hormat goýmakda bu teýeneli henekleriň belli bahasy ýokdur. Şonuň üçin türkmen halkynyň uludan-kiçä, ähli nesli ony özüniň iň ýakyn maslahatçysy saýýar. Şeýle bolansoň, men hem teatrymyzda Ependiniň şorta sözleriniň esasynda “Ependi ýa-da Gülkünç goňşy” atly sahna oýnunyň edebi esasyny taýýarladym. Bu oýun halk tarapyndan gyzgyn garşylandy.

**Men, Türkmenistanyň Halk artisti Kakajan Aşyrow “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymy aşakda gol goýmagymyň üsti bilen mälim edýärim.**





**Ministry of Culture of Turkmenistan  
Department of Intangible cultural heritage**

**Full name: Ashirov Kakajan**

**Address:** 12<sup>th</sup> apartment, 85<sup>st</sup> house Ataturk Street, Ashgabat city

**Birthday:** 21.03.1950

**Phone number:** 48-17-18

**Free Letter of Consent on behalf of director of the Main Drama Theater of Turkmenistan named after the Great Saparmurat, People's Artist of Turkmenistan Kakajan Ashirov about recommending to add the multilateral recommendation of "Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin" for inscription on the "Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity" of UNESCO**

Efendi enjoys a special place in the hearts and minds of the Turkmen people with his smart anecdotes as a personality. His works touch on various aspects of people's lives and often criticize negative heroes and support the oppressed class of society. These sarcastic humors and anecdotes are invaluable wealth for instructing people on the right path, in fostering respect for elders and younger ones. Therefore, people from all walks of life consider him their trustworthy adviser. In this regard, I prepared theatrical performance "Efendi or Funny Neighbor" based on the anecdotes and humors of Efendi. This theatrical performance was warmly received by the audience.

I am People's Artist of Turkmenistan, I would like to declare my free consent about inscribe the multinational file of "Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin" on the "Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity" of UNESCO.

**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy däl medeni miras müdirligine**

**Wäşi artist Aşyr Gurbanow**

**Doglan senesi:** 13.08.1959 ý.

**Salgysy:** Aşgabat ş., Atatürk köçesiniň 77-nji jaýynyň 4-nji öýi

**Telefony:** 55-60-59

**Türkmen Döwlet medeniýet institutynyň mugallymy, wäşi Aşyr Gurbanowyň  
“Nasreddin Hojanyň /Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly  
köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl  
medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek  
baradaky erkin razylyk haty**

Men, Türkmen Döwlet medeniýet institutynyň mugallymy, wäşi Aşyr Gurbanow, türkmen halkynyň arasynda giň meşhurlyk gazanan Molla Ependiniň degişmelerine çäksiz hormat goýýaryn. Ependini şorta sözlerini uludan-kiçä ähli ilatyň arasynda tanamaýan-bilmeýän ýokdur. Biz hem öz sapaklarymyzda Molla Ependiniň şorta sözleridir degişmelerinden peýdalanyň, talyplar bilen gysgajyk sahna oýunlaryny döredýäris. men çeper sözüň ussady bolan Molla Ependiniň keşbini janlandyryp, halkyň hakydasynda ömürlük saklanyp galmagyny isleýärim.

Men “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymy aşakda gol goýmagyň üsti bilen mälim edýärim.



**Ministry of Culture of Turkmenistan  
Department of Intangible cultural heritage**

**Comic actor Ashyr Gurbanov**

**Address:** 4<sup>th</sup> apartment, 77<sup>st</sup> house Ataturk Street, Ashgabat city

**Birthday:** 13.08.1959

**Phone number:** 55-60-59

**Free Letter of Consent on behalf of a Professor of the Turkmen State Institute of Culture, Comic actor Ashyr Gurbanov about recommending to add the multilateral recommendation of “Nasreddin Hoja / Tradition of anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO**

Me, Ashir Gurbanov, as a comedian and Professor of the Turkmen State Institute of Culture. I pay a great respect for the anecdotes of Ependi who is well-known among the Turkmen nation. Among the people, everyone from children to adults knows the anecdotes of Ependi. We also use his phrases in the lesson. By dramatizing the character of master of anecdote, Molla Ependi, I would like to be bear in mind of developing young generation for always.

I would like to declare my free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja / Tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.

**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň  
Maddy däl medeni miras müdirligine**

**A.A.A.:** Berdiýew Handurdy

**Doglan senesi:** 13.10.1965 ý.

**Salgysy:** Aşgabat şäheriniň 10 ýyl Abadançylyk şaýolynyň 6-njy jaýynyň 27-nji öýi

**Telefony:** 865-06-55-11, 48-11-45, 48-11-43, 48-11-42

**Türkmenistanyň Alp Arslan adyndaky milli drama teatrynyň baş ýolbaşçysy  
Handurdy Berdiýewiň “Nasreddin Hojanyň /Molla Nasreddiniň  
degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň  
“Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň  
sanawyna” goşmaga hödürlemek baradaky erkin razylyk haty**

Men, Türkmenistanyň Alp Arslan adyndaky milli drama teatrynyň baş ýolbaşçysy. Men Ependiniň şorta sözleridir, ýomaklaryndan ybarat bolan gysgajyk komediýalary janlandyryp, tomaşaçylaryň önünde çykyş edýärim. Meniň esasy maksadym teatra gülki küýsäp gelen halka şatlyk paýlamak bilen olaryň ýadawlygyny çykarmak, medeniýetli dynç almaga ýardam etmekden ýbaratdyr. Çünki, Ependiniň şorta sözleri ýaş nesillere gülki paýlamak bilen çäklenmän, eýsem olaryň ýatkeşligini, akyl-huşyny, dünýägaraýyşyny hem-de özbaşdak pikirlenme ukybyny ösdürmäge kömek edýär.

Men “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymy aşakda gol goýmagyň üsti bilen mälim edýärim.



**Ministry of Culture of Turkmenistan  
Department of Intangible cultural heritage**

**Full name: Berdiyev Handurdy**

**Address:** 27<sup>th</sup> building, 6<sup>th</sup> house, 10yyl Abadanchylyk ave, Ashgabat city

**Birthday:**13.10.1965

**Phone number:** 865-06-55-11, 48-11-45, 48-11-43, 48-11-42

**Free Letter of Consent on behalf of Director of the Turkmen National Drama Theater named after Alp Arslan about recommending to add the multilateral recommendation of “Nasreddin Hoja / Tradition of anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO**

I am Director of the Turkmen National Drama Theater named after Alp Arslan. I perform for our audience in short comedies, animating Effendi’s anecdotes and humorous stories. My main aim is to relieve the fatigue of the audience and ensure their cultural entertainment. Efendi's anecdotes not only entertain young people, but also help to train their memory, world outlook and ability to think freely.

By undersigned subscribers, and I would like to declare my free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja / Tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.



**Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň**

**Maddy дәl medeni miras müdirligine**

**Dramaturg-ýazyjy Nobatguly Rejepow**

**Salgysy:** Aşgabat şäheriniň Atatürk köçesiniň 81-nji jaýynyň 37-nji öýi

**Doglan senesi:** 02.09.1946 ý.

**Telefony:** 48-27-39, 93-80-33 öý, 80065-02-23-99.

**Dramaturg Nobatguly Rejepowyň “Nasreddin Hojanyň /Molla Nasreddiniň  
degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň  
“Adamzadyň maddy дәl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň  
sanawyna” goşmaga hödürlemek baradaky  
ERKIN RAZYLYK HATY**

Ependi türkmen halkyň aňyna şorta sözüň ussady hökmünde berk ornaşan şahsyýetdir. Ol sözüň güýji bilen adamlaryň ýaramaz endiklerini, durmuşdaky nogsanlyklary paş edýär. Ependi bilen baglanyşykly şorta sözlerde gysgançlyk, samsyklyk, ýalançylyk ýaly ýaramaz häsiýetleriň üstünden gülünýär. Ol şorta sözler adamlary dogruçylyga, adyllyga, ynsaplylyga, hakykata çagyryar. Ependiniň şorta sözleriniň terbiýeçilik ähmiýeti uly. Şonuň üçin men onuň şorta sözleriniň esasynda goýlan sahna oýunlarynyň edebi esasyňy ýazdym.

**Men dramaturg Nobatguly Rejepow** “Nasreddin Hojanyň / Molla Nasreddiniň degişmeleriniň däbi” atly köptaraplaýyn hödürnamany ÝUNESKO-nyň “Adamzadyň maddy дәl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna” goşmaga hödürlemek barada erkin razylygymy aşakda gol goýmagymyň üsti bilen mälim edýärim.

**Ministry of Culture of Turkmenistan  
Department of Intangible cultural heritage**

**Full name: Nobatguly Rejepov**

**Address:** 37<sup>th</sup> apartment, 81<sup>st</sup> house Ataturk Street, Ashgabat city

**Birthday:** 02.09.1946.

**Phone number:** 48-27-39, 93-80-33, 80065-02-23-99

**Free Letter of Consent on behalf of dramaturg Nobatguly Rejepov about  
recommending to add the multilateral recommendation of “Nasreddin  
Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” for inscription on the  
“Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity”  
of UNESCO**

Ependi stuck to the mind of Turkmen nation as a master of anecdote. He discovers the bad characters of people and defects of life through the power of word. It is laughed at bad characters such as stinginess, foolishness, deceitfulness in anecdotes related with Ependi. These anecdotes call the people for truthfulness, fairness, righteousness, reality. It has a great educational role of anecdotes of Ependi. Therefore, I wrote the scenario of scenes made according to his anecdotes.

I am dramaturg Nobatguly Rejepov, I would like to declare my free consent about inscribe the multinational file of “Nasreddin Hoja/tradition of anecdote of Molla Nasreddin” on the “Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity” of UNESCO.